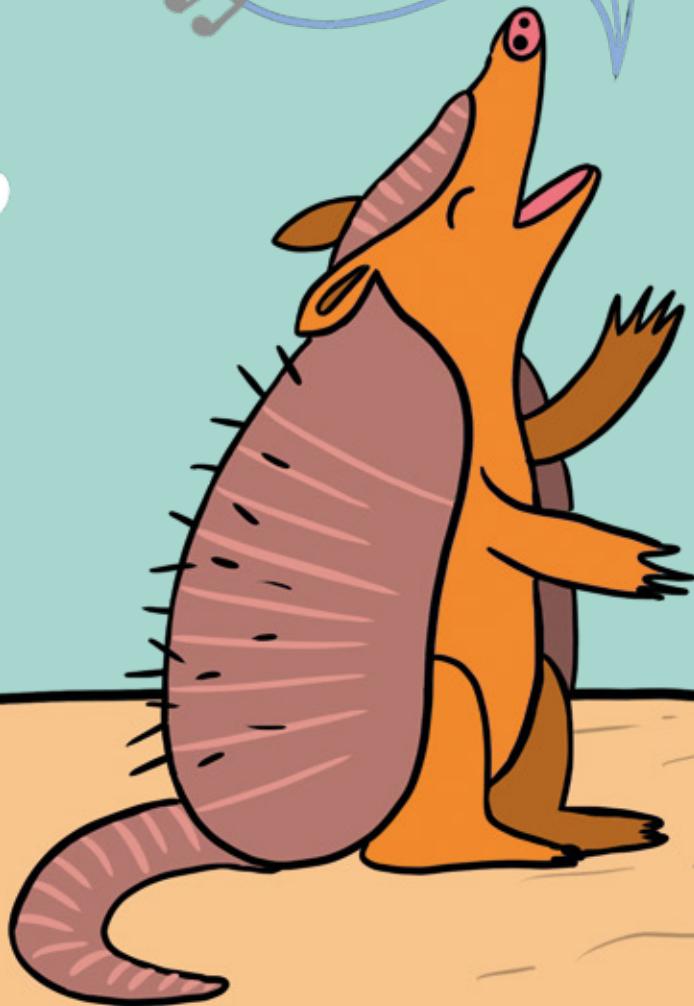




# KOFÜR ÑI ÜKANTUN

MAPUZUNGUN



**eligevivir**  
SIN DROGAS

## KOFÜR NI ÜLKANTUN

Epewün tati desierto Atacama mew, pikum mapu Chile mülen. Ñuküf ka wütregechi tög naülechi katrüntukuy allkülu gümalechi püchi malen.

—Killa petü chafo lonkoley —feypi tañi ñuke, nüñmafi tañi tol tañi wün mew.

Tañi chaw tükuleleyu kiñe kazün takun tañi lonko mew kagelu pütra mew. wallon anulelu, yafüzuamniegey.

Wekun ruka mew, kiñe ellan küme ülkantun allküngrey:

*Taiñ Chacha Inti, taiñ Chau antü, wilifpe tami piuke  
Mogepe tami kalül tami kümezuamal.  
Poyen ka lawen inkatuaymu.  
Kom inchin taiñ lof che gen kuñiwtuwayiñ.*

Tüfachi ülkantun mew, tripalechi  
antü meu, kon naüy ñi  
chafon ta Killa, fey zoy  
gümalai ka aye rumei.



Tañi pu chau ka püchi malen, upa kimüygün inei ta kelluetu egün, ina kintugün kon pelowe mew.

—¡Kiñe püchi kulliñ ülkantuley! —feypi püchi malen fey wilüf tripay tañi ge ayiwlü.

—May, koñi —feypieyu tañ ñuke—. Kiñe kofür erke, kiñe püchi kulliñ mulelu faw ka inchin tañi lof mew muley. Kintulafe tañi trawa, newengetey inkaukei fey mew.

—Rüpalen wekun tami ash rukamew püle —feypi tati kofür, fey mew— allkün eyütun ta püchi malen. Pewmagen kelluafuy tañi ülkantun. —Feyke wall kllumueyiñ, welu petu chafoli —wüñozugutuy ti chaw.

—Inche kimnien kiñe lawen zewmagekey rayen Saúco egu, ruf kelluafeyu taty yaftual.

Pu kofür kimnieteyiñ fentren pikum lawen. ¡Amuan yemeafiel!





*Petu ñi ügümtun akual chi lawen, tañi pu trem che zewmaleleyu egu kiñe korü Killa geal, fey ñochi ifi ka ülkantunielgey kofür ñi ül.*

*Taiñ Chacha Inti, taiñ chaw antü, wilifpe tami piwke...*

Tralol tralol tüpuy konpuwe mew tati kofür wiñorkelu.

—Ta pachamama elueneu, fente poyen mew, tüfachi rayen Saúco tañi kelluafiel ta Killa tañi küme zuamam. Inche kimeluayiñ chum zewmayael.

Pütokolu lawen tati püchi malen zewmael tañi chau ka ñuke, zeu niewelay alig ka chem kutran rume.

—Mañumueyu may, lamgen kofür, tami kellupafiel.

—Eymün nüpaymün tamün poyen fun anümkael kuifi müten —feypi eyu egün, kintuwüli ti chaw ñi ge, fey inay ñi nütram—: Kuifi püchilu inche ñamün kiñe meu, fey lagüm kullinfe miawlu upa nüfafeneu entuñmageyal ñi trawa. Inche ta lefun ka lefun fey kiñe weche wentru inkaeneu, yetueneu ñi ruka mew. Wünlü, wiñoyetuenew ñi pu reñma mew.

Killa ñi chaw tükulpay tüfa chi nütram ayiwmay, inafültupufi ka pankopufi. Turpu rakizuamlafuy rume feyti pichi killin erke tañi kelluafiel fücha kuifi mew.

Feychi antü mu, amuy tañi kelluwaell komgentu pu che ka pu kofür, rayen ka pagi, mañke ka chewke, kom trafkün mew, kiñe lof mew, alofkülechi antü ñi eluel ti Chaw antü.





**eligevivir**  
— S I N D R O G A S —